

SACRED HEART CHURCH

PRIESTS / SACERDOTES

Fr. Tesfaldet Asghedom, Pastor
Fr. Tesfaldet Tekie Tsada, Associate Pastor
Fr. George E. Horan, In Residence
Fr. Reynaldo Matunog, In Residence

RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA

Celia González-Director
Corner of Baldwin & Workman – (323) 223-7571

Office Hours: Tuesday – Wednesday – Friday
9:30 a.m. – 12:00 noon & 1:30 p.m. – 5:00 p.m.
Saturday – 8:30 a.m. to 1:00 p.m.

SCHOOL / ESCUELA

Sacred Heart Elementary School
Sr. María Elena Gutiérrez, O.P. - Principal
www.sacredheartla.org
2109 Sichel Street – (323) 225-4177 Fax: (323) 225-2615

NURSE OFFICE / OFICINA DE LA ENFERMERA:

Ana Murillo, Registered Nurse - **QueensCare**
Every Thursday from 8:00 a.m. – 1:00 p.m.

FOOD BANK

The first and third Thursday of each month
9:30 a.m. to 12:30 p.m. in back of the auditorium

MASSES:

Saturday: 8:00 am (*Spanish*) – 5:30 p.m. (*English*)

Sunday: **English** – 10:00 a.m.

Spanish – 7:00 a.m., 8:30 a.m.,
11:30 a.m. & 1:00 p.m.

Weekdays: 8:30 a.m. (*Spanish*)

Mondays: 8:30 a.m. and 7:00 p.m.
(*except legal holidays*)

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT:

Fridays after the 8:30 a.m. Mass to 5:00 p.m.

CONFESSIONS: On Saturdays at 6:30 p.m.

BAPTISM:

On designated Saturdays, 9:00 a.m. To register please come to the Rectory and bring the child's original birth or hospital certificate. For information regarding the pre-baptismal class or other information, please call the Rectory Office.

WEDDINGS:

Please call the Rectory to set up an appointment with a priest at least six months in advance.

QUINCEAÑERAS: For information, call the rectory.

SICK CALLS / FUNERALS: Please call the Rectory.

RETORY / RECTORÍA

2210 Sichel Street
Los Angeles, CA 90031
Sichel and Baldwin Streets (Lincoln Heights)

Telephone: (323) 221-3179

Fax: (323) 221-3613

E-mail: parish-4180@la-archdiocese.org

www.sacredheartchurchla.org

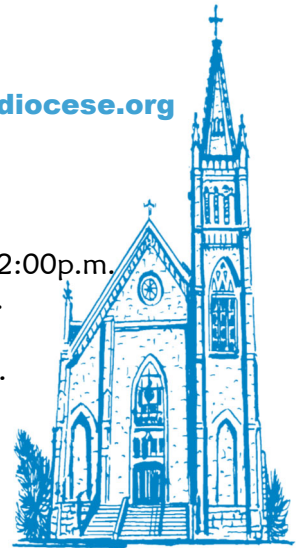
OFFICE HOURS

HORARIO DE OFICINA:

Monday – Friday: 9:00 a.m. – 12:00p.m.
and from 1:00 p.m. – 8:00 p.m.

Saturday: 9:00 a.m. – 5:00 p.m.

Sunday: 8:00 a.m. – 3:00 p.m.



BANCO DE COMIDA

El primer y tercer jueves de cada mes 9:30 a.m. a 12:30 p.m.
atrás del auditorio

MISAS:

Sábado: 8:00 a.m. (*español*) y 5:30 p.m. (*inglés*)

Domingo: **Inglés** – 10:00 a.m.

Español – 7:00 a.m., 8:30 a.m.,
11:30 a.m. y 1:00 p.m.

Entre Semana: 8:30 a.m. (*español*)

Lunes: 8:30 a.m. y 7:00 p.m. (*excepto días festivos*)

EXPOSICION DEL SANTISIMO:

Viernes después de la Misa de 8:30 a.m. hasta 5:00 p.m.

CONFESIONES: Sábados a las 6:30 p.m.

BAUTISMOS:

Ciertos sábados a las 9:00 a.m. Para registrarse, venga a la Rectoría y traiga el acta de nacimiento original o el registro del hospital del niño/a. Para información sobre la clase pre-bautismal u otra información, llame a la Oficina de la Rectoría.

BODAS:

Por favor llame a la Rectoría para hacer una cita con un sacerdote por lo menos seis meses de anticipación.

QUINCEAÑERAS: Para información, llame a la Rectoría.

ENFERMOS/ FUNERALES: Para información, llame a la Rectoría.

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

You changed my mourning into dancing;
O LORD, my God, forever will I
give you thanks.

— Psalm 30:13



DECIMOTERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Convertiste mi duelo en alegría
te alabaré por eso eternamente.

— Salmo 30 (29):13

CONFIRMATION YEAR I AND YEAR II

Registrations will be taken in the rectory office during the month of July. For Confirmation, youth must be in 9th –12th grades. Year I begins September 4; Year II begins September 11.

RELIGIOUS ED

Registrations for Religious Ed will be taken in the month of August and will begin September 12th. The program is for grades 1st - 8th grades. Preparation for First Eucharist is a two year program; preparations begins in second grade.

CONFIRMACIÓN PRIMER Y SEGUNDO AÑOS

Las inscripciones se realizarán en la oficina parroquial durante el mes de julio. Para la Confirmación, los jóvenes deben estar en los grados del 9 al 12. Primer año comienza el 4º de septiembre; Segundo año comienza el 11 de septiembre.

EDUCACION RELIGIOSA

Registraciones para Educación Religiosa se realizará en el mes de agosto y comenzarán el 12 de septiembre. El programa es para los grados del 1º al 8º. Preparación para la Primera Eucaristía es un programa de dos años; la preparación comienza en el segundo grado.



PICTURES ARE HERE!

Stop by Celia's office any time after July to pick up your pictures.



¡LAS FOTOS ESTAN AQUI!

Pase por la oficina de Celia después del mes de julio para recoger sus fotos.



DID YOU KNOW?

Teach children to be safe in the water this summer—

Drowning is the second leading cause of death for people ages 5-24. Families need to talk to their children about safe habits to use whenever they go to the pool or beach. Children should never go in the water if they don't know how to swim, and should never swim alone or without a lifeguard present. For parents, avoiding distractions is critical when supervising swimming children. For more tips, visit <https://www.nsc.org/home-safety/tools-resources/seasonal-safety/drowning>.



¿SABÍA USTED?

Enseñe a los niños a estar seguros en el agua este verano—

Ahogarse es la segunda razón de muerte de personas entre las edades de 5 y 24 años. Las familias deben hablar con sus hijos sobre hábitos de seguridad a usarse cuando ellos estén cerca de una alberca o en la playa. Los niños jamás deben ir al agua si no saben nadar, y jamás deben nadar solos o sin un salvavidas presente. Para los padres de familia, es muy importante evitar distracciones cuando supervisen niños que estén nadando. Para más consejos, visite <https://www.nsc.org/home-safety/tools-resources/seasonal-safety/drowning>.

A FOURTH OF JULY PRAYER

We lift up our hearts, O God, on this day of celebration in gratitude for the gift of being Americans. We rejoice with all those who share in the great dream of freedom and dignity for all. With flags and feasting, with family and friends, we salute those who have sacrificed that we might have the opportunity to bring to fulfillment our many God-given gifts. As we deny all prejudice a place in our hearts, may we also clearly declare our intention to work for the time when all people, regardless of race, religion or sex, will be granted equal dignity and worth. Come, O gracious God, who led your children Israel from slavery, keep us free from all that might hold us in bondage. Bless our country and join our simple celebration that we may praise you, our Source of freedom, the One in whom we place our trust. Ed Hays A Pilgrim's Almanac



We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, with rights, that among these are life, liberty and the pursuit of happiness.

Sostenemos estas verdades como evidentes, que todos los hombres son creados iguales, con ciertos derechos propios, que entre éstos está la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad.

HAPPY INDEPENDENCE!

¡FELIZ DIA DE INDEPENDENCIA!

ORACION DEL CUATRO DE JULIO

Levantamos nuestro corazón, Oh Dios, en este día de celebración en gratitud por el don de ser estadounidenses. Nos regocijamos con quienes comparten en el gran sueño de libertad y dignidad para todos. Con banderas y festejando con familiares y amigos, saludamos a quienes han sacrificado que podamos tener la oportunidad de llevar a cumplimiento nuestros muchos dones dados por Dios. Mientras negamos todo prejuicio en un lugar de nuestros corazones, que también podemos claramente declarar nuestra intención de trabajar para cuando todas las personas, sin importar raza, religión o sexo, se les otorgue igualdad en dignidad y valor. ¡Ven, Oh Dios misericordioso, manténnos libres de todo lo que nos pueda mantener en esclavitud. Bendice a este país y acompáñanos a nuestra simple celebración que te alabamos a Ti, a nuestra fuente de libertad, Tu en quien ponemos nuestra confianza.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK — SATURDAY, JUNE 30 TO FRIDAY, JULY 6, 2018
 INTENCIONES DE LA SEMANA — SÁBADO, DE JUNIO 30, 2018 HASTA EL VIERNES, DE JULY 6, DEL 2018

SATURDAY / SÁBADO, 06/30		THE FIRST MARTYRS OF THE HOLY ROMAN CHURCH; BLESSED VIRGIN MARY
8:00 A.M.	Fr. Tes (Happy Anniversary of Ordination), Abran Acuña+, El Divino Niño (agradecimiento)	
5:30 P.M.	Sacred Heart community	
SUNDAY / DOMINGO, 07/01		THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
7:00 a.m.	Christopher Lopez+	
8:30 a.m.	Mercedes Villaseñor+, Salvador Villaseñor+, Trinidad Curiel+, Santiago Villaseñor+, Ramona Figueroa+, María Ana Ortiz+, Rita Cosió+, Nino Jesús (Inti) y Por la salud de Carlos Solís, Jorge Cervantes (Int) y Cecilia Cervantes (Int), Manuel Aparicio+, Martin Lopez Diaz+, Juan Martínez+, Federico Torres Ruiz+, Virginia Ruiz+, Antonio Guzmán (Salud), Guillermina Perez Jimenez (cumpleaños)	
10:00 a.m.	George Guerrero (health), Rudy Guerrero (health), Rafael I de los Santos+, Leonides de los Santos+	
11:30 a.m.	Abelino Gutierrez+	
1:00 p.m.	Ramón Caro Villa+, Elvira Caro Villa+, Sixto Padrón+, San Judita Tadeo (Inti), Guillermo Rodríguez (Salud), El Divino Niño (agradecimiento)	

MONDAY / LUNES, 07/02	
8:30 A.M.	El Divino Niño (agradecimiento)
7:00 P.M.	Victor Napoleon Calvo Palma+
TUESDAY / MARTES, 07/03	
ST. THOMAS	
8:30 A.M.	Frank Ríos Macías+, Francisco Ríos+
WEDNESDAY / MIERCOLES, 07/04	
INDEPENDENCE DAY	
8:30 A.M.	Cuca Alarcon+
THURSDAY / JUEVES, 07/05	
ST. ELIZABETH OF PORTUGAL; ST. ANTHONY ZACCARIA	
8:30 A.M.	Virginia Cortez (Feliz Cumpleaños)
FRIDAY / VIERNES, 07/06	
ST. MARIA GORETTI; FIRST FRIDAY	
8:30 A.M.	La comunidad del Sagrado Corazón

FOUNDATION

The will of the people is the only legitimate foundation of any government, and to protect its free expression should be our first object. —Thomas Jefferson

CIMIENTO

La voluntad del pueblo es el único cimiento legítimo que puede tener un gobierno, y nuestro primer objetivo tiene que ser garantizar la libre expresión de esa voluntad. —Tomás Jefferson

JULIO MES DE BODAS

Julio es un mes de alegría par muchas parejas que planean la celebración de su matrimonio. Sin embargo, no debemos olvidar que los arreglos y detalles de la fiesta no son los que nos preparan para una vida matrimonial solida y feliz. **El Matrimonio es un compromiso de vida, un llamado de Dios** a manifestar el amor de Jesús por su Iglesia en el cuidado y entrega a nuestro cónyuge. Unirse a otra persona en matrimonio es una vocación divina de amor y un camino de Santificación. El matrimonio es una vocación creada para la felicidad de los cónyuges y la continuación de la vida humana. La “gran fiesta de bodas” será al final de nuestra vida cuando hayamos cumplido el compromiso que adquirimos por el Sacramento de Matrimonio de permanecer fieles todos los días de nuestra vida.

QUE HACER Y QUE NO HACER DURANTE LA SANTA MISA

6.- Vestir modesta y apropiadamente—Use su mejor traje o vestido. Como católicos creemos que Dios viene a nuestro encuentro en cada Misa. Así que, ¿por qué no habríamos de vestir formalmente?. Sin importar si usted es de bajos recursos económicos, lo más seguro es que tenga algún atuendo que refleje modestia y pulcritud.

7.- Llegue por lo menos unos pocos minutos antes—Si por alguna razón usted no puede llegar a tiempo, trate de sentarse en la parte trasera para que no moleste a otras personas mientras busca un asiento. Llegar a la misa temprano permite orar y prepararse mejor para la Misa.

JULY WEDDINGS

July is a month of joy for many couples planning their wedding. We must not forget, however, that the arrangements and details of the party are not that prepare us for a solid and happy married life. **Marriage is a commitment to life, a call from God** to manifest the love of Jesus by his Church in the care and delivery to our spouse. Joining another person in marriage is a divine vocation of love and a way of sanctification. Marriage is a vocation for the happiness of the spouses and the continuation of human life. The "great wedding feast" will be at the end of our lives when we have fulfilled the commitment that we acquired by the sacrament of marriage to remain faithful every day of our lives.

THINGS TO DO AND NOT DO DURING HOLY MASS

6.- Dress modestly and appropriately — Wear your best suit or dress. As Catholics we believe that God comes to meet us at every Mass. So, why should not we dress formally? Regardless if you are of low economic resources, it is most likely that you have some attire that reflects modesty and neatness.

7.- Arrive at least a few minutes before — If for some reason you can not get there in time, try to sit in the back so you do not disturb other people while looking for a seat. Arriving at the early mass allows us to pray and prepare better for the Mass.

THE TOTAL COLLECTION FOR THE WEEKEND

JUNE 24 WAS: \$4,322
 SECOND COLLECTION WAS: \$1,504

LA COLECTA TOTAL DEL FIN DE SEMANA

EL 24 DE JUNIO FUE DE: \$4,322
 SEGUNDA COLECTA FUE DE: \$1,504



¡Gracias!